

ЦЕННОСТНЫЕ ОРИЕНТАЦИИ БЕЛОРУССКОЙ И КИТАЙСКОЙ МОЛОДЕЖИ

Е. Н. Горегляд

*Витебский государственный университет имени П. М. Машерова,
Московский проспект, 33, 210038, Витебск, Беларусь, ylgoregliad@yandex.by*

Всякое общество характеризуется самобытностью культуры, которой свойственна конкретная ценностно-ориентационная структура. При этом в восприятии ценностей людьми разных культур отмечаются определенные различия. Полноценная межкультурная коммуникация невозможна без знания реалий страны изучаемого языка, культуры страны и менталитета ее граждан. Изучение структуры ценностного мира представителей той или иной культуры – один из важных компонентов формирования социокультурной компетенции личности, что является значимой составляющей профессиональной подготовки специалиста. Цель нашего исследования – выявление тех ценностей, которые занимают первостепенные позиции в сознании представителей белорусской и китайской молодежи. Материалом исследования послужили данные, полученные в ходе практических занятий в мультикультурной аудитории.

Ключевые слова: ценность; менталитет; культура; межкультурная коммуникация; социокультурная компетенция.

VALUE ORIENTATIONS OF BELARUSIAN AND CHINESE YOUTH

E. N. Garagliad

*Vitebsk State University named after P. M. Masherov,
Moskovsky Ave., 33, 210038, Vitebsk, Belarus, ylgoregliad@yandex.by*

Every society is characterized by the identity of culture, which is characterized by a specific value-oriented structure. At the same time, there are certain differences in the perception of values by people of different cultures. Full-fledged intercultural communication is impossible without knowledge of the realities of the country of the language being studied, the culture of the country and the mentality of its citizens. The study of the structure of the value world of representatives of a particular culture is one of the important components of the formation of the socio-cultural competence of the individual, which is an important component of the professional training of a specialist. The purpose of our research is to identify those values that occupy primary positions in the minds of representatives of Belarusian and Chinese youth. The research material was the data obtained during practical classes in a multicultural audience.

Key words: value; mentality; culture; intercultural communication; socio-cultural competence.

Современная научно-методическая парадигма уделяет большое внимание формированию социокультурной компетенции в практике обучения иностранных студентов, что определяется необходимостью эффективного решения проблем межкультурной коммуникации. Степень овладения данной компетенцией напрямую влияет на уровень взаимопонимания, на способность преодолевать и разрешать коммуникативные конфликты, на динамику процессов социализации и аккультурации.

Под социокультурной компетенцией обычно понимают совокупность знаний о стране изучаемого языка, навыки пользования приобретенными знаниями, личностное отношение к фактам иноязычной культуры, правильное употребление социально маркированных языковых единиц в речи [1, с. 286–287].

Г. В. Елизарова приводит следующее определение понятия «социокультурная компетенция»: «... комплекс знаний о ценностях, верованиях, поведенческих образцах, обычаях, традициях, языке, достижениях культуры, свойственных определенному обществу и характеризующих его» [2, с. 26].

В модели формирования социокультурной компетенции, разработанной Е. Н. Елиной, в качестве необходимого компонента наряду с изучением языка и культуры, сведений о политической, экономической системах страны пребывания, наравне с освоением достижений культуры, этикетных принципов, традиций, постижением специфики невербальной коммуникации отмечены ценности [3].

На лекционных и практических занятиях в мультикультурной аудитории с целью формирования социокультурной компетенции студентов важно обращать их внимание на национально-культурные особенности жизни носителей изучаемого языка, помогать обучающимся осваивать специфику аксиологической системы иной культуры и невербального поведения её представителей, овладевать страноведческой информацией и т.д.

Среди составляющих социокультурной компетенции выделяют знание и понимание собственной культуры, осмысление картины мира иной культуры, позитивное отношение к изучаемому языку и его носителям, умение видеть сходство и различие между культурами и использовать это знание в процессе коммуникации, умение распознавать «смысловые ориентиры» другого лингвистического социума, способность решать коммуникативные конфликты, наличие умений и навыков проведения межкультурного диалога [4].

Ценности – это индикаторы социальной сущности человека и условий его жизни. Представители разных культур по-разному воспринимают ценности, неодинаково определяют их значимость. Ценности можно определить как понятие субъективно-объективное, поскольку они зависят как от универсальных ценностей данного социума, являющихся совокупностью идеалов, принципов, нравственных норм, имеющих приоритетное значение в жизни людей независимо от их социального положения, национальности, вероисповедания и т.д., так и от индивидуальных установок отдельно взятой личности.

По мнению В. П. Тугаринова, «ценности – это то, что нужно людям для удовлетворения потребностей и интересов, а также идеи и их побуждения в качестве нормы, цели и идеала» [5, с. 271].

Понятие «ценность» (будь то в философии, политологии, социологии, психологии или аксиологии) никогда не утрачивает значимости, но особую важность оно приобретает в переломные времена, когда нередко возникают определенное обесценивание культурных констант и необходимость усиленного внимания к устойчивости мировоззренческих основ жизни общества.

В современной динамичной жизни, в период интенсивных технологических изменений, проблема исследования системы духовных ценностей индивида в частности и общества в целом представляется особенно актуальной.

Какие ценностные ориентации получают развитие в будущем, во многом зависит от ценностных установок современной молодежи. В ходе практических занятий (в рамках дисциплины «Теория и практика межкультурной коммуникации») со студентами факультета гуманитаристики и языковых коммуникаций Витебского государственного университета имени П. М. Машерова мы попытались выявить те ценности, которые занимают приоритетные позиции в ментальном мире молодых представителей белорусской и китайской культуры (ранее подобное исследование мы провели с представителями белорусской и туркменской культур [2]).

Нами применялась комплексная методика исследования, включающая метод прямого ранжирования с учетом интроспекции и методики изучения ценностных ориентаций М. Рокича (без дифференциации на терминальные и инструментальные), а также статистический метод. Это позволило выявить степень значимости каждой из ценностных ориентаций личности.

Для построения «пирамиды ценностей» студентам были предложены наборы из карточек (количество может регулироваться) с указанием на каждой из них отдельных ценностей как базовых принципов, которыми люди руководствуются в жизни. Нам представляется оптимальным

именно такое представление ценностей, поскольку работа со списком, где каждой ценности нужно присвоить определенный номер, может спровоцировать некоторую путаницу, что повлечет за собой необъективный результат.

Испытуемым предстояло произвести ранжирование – разложить карточки по убыванию значимости ценности конкретно для каждого. Индивидуальное выполнение задания позволит получить более объективный результат и минимизировать потенциальную неискренность индивида.

Отметим, что такая работа требует некоторых временных затрат, поскольку должна выполняться вдумчиво. Важно предупредить студентов, что здесь нет понятия «верный / неверный ответ» и что в процессе работы они могут поменять свое мнение. Главное – чтобы итоговый результат отражал истинное мнение каждого.

Полученные данные представим в виде таблицы.

Пирамиды ценностей на примерах ранжирования, выполненного в локальных экспериментальных группах

Пирамида ценностей белорусских студентов в локальных экспериментальных группах	Пирамида ценностей китайских студентов в локальных экспериментальных группах
Карьера	Верность в дружбе
Высокое материальное благосостояние	Душевная гармония
Душевная гармония	Справедливость
Справедливость	Законопослушание
Умение влиять на людей	Высокое материальное благосостояние
Умение выделяться среди других	Карьера
Терпение по отношению к представителям других религий	Гостеприимство
Гостеприимство	Честность
Верность в дружбе	Терпение по отношению к представителям других религий
Честность	Умение выделяться среди других
Законопослушание	Умение влиять на людей

Китайцы в целом самодостаточны и чтут свои традиции, сохраняя уникальность. Традиционно для представителей китайской культуры основными ценностями являются гармония, согласие и единение. Более значимыми для китайских студентов оказались общественные ценности – это говорит о том, что «дух конфуцианства» ещё присутствует в их менталитете. Отметим, что результаты, полученные в ходе построения «пирамиды ценностей», отражают степень выраженности каждой из диа-

гностируемых ценностей у сравнительно небольшого количества испытуемых, поэтому проецировать такое распределение ценностей на соответствующую культуру не стоит. Более детальную ценностную картину можно будет получить при дифференцированном ранжировании разных типов ценностей – витальных, социальных, политических, моральных, религиозных, эстетических.

В рамках изучения ценностной картины есть еще один важный момент – трансформация ценностей и возможные изменения в их иерархической системе. Следует отметить, что ни одна культура не застрахована от опасности «размывания» ценностного ядра, подмены «своих» ценностей «чужими», и данный аспект целесообразно постоянно учитывать при организации и проведении воспитательной работы.

Библиографические ссылки

1. *Азимов Э. Г., Щукин А. Н.* Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М. : Изд-во ИКАР, 2009.

2. *Елизарова Г. В.* О природе социокультурной компетенции // Слово, предложение и текст как интерпретирующие системы. *Studia Linguistica* 8. СПб. : Тригон, 1998. С. 25–31.

3. *Елина Е. Н.* Формирование социокультурной компетенции школьников // III Международная конференция ЮНЕСКО. М. : МГЛУ, 2000.

4. *Гутнова З. К.* Методика обучения идиоматичной диалогической речи на продвинутых этапах обучения английскому языку в лингвистическом вузе : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / М. : 2000.

5. *Тугаринов В. П.* Избранные философские труды. Л. : Изд-во ЛГУ, 1988.

6. *Горегляд Е. Н.* Ценностные ориентации белорусской и туркменской молодежи [Электронный ресурс]. URL: <https://rep.vsu.by/handle/123456789/31646> (дата обращения: 22.03.2023).